事 務 連 絡 平成 29 年 11 月 17 日

各都道府県衛生主管部(局)薬務主管課 御中

厚生労働省医薬・生活衛生局医薬品審査管理課

第十七改正日本薬局方(英文版)正誤表の送付について

第十七改正日本薬局方(平成28年厚生労働省告示第64号)の英文版につきまして、一部に誤植等がありましたので別紙のとおり正誤表を送付いたします。



Preface

ејисе	ace				
Page	Line	Correction	Error		
		Draft revisions covering subjects in General Notices, General Rules for Crude Drugs, General Rules for Preparations, General Tests	Draft revisions covering subjects in General Notices, General Rules for Crude Drugs, General Rules for Preparations, General Tests		
iii	left ↓23	and Monographs, for which discussions were finished between October 2013 and July 2015, were prepared for JP 17. They were examined by the Committee on JP in August 2015, followed by the PAFSC in September 2015, and then submitted to the Minister of Health, Labour and Welfare.	and Monographs, for which discussions were finished between October 2013 and July 2015, were prepared for a supplement to the JP 17. They were examined by the Committee on JP in August 2015, followed by the PAFSC in September 2015, and then submitted to the Minister of Health, Labour and Welfare.		
iii	right ↑9	(13) Manufacture	(13) Manufacturing requirement		
iv	right ↑16	(1) Paragraph 12: The item "Manufacture" was newly added in monograph in order to specify the requirements that should be noted on manufacturing processes such as control of intermediates and manufacturing processes.	(1) Paragraph 12: The item "Manufacturing requirement" was newly added in monograph in order to specify the requirements that should be noted on manufacturing processes such as control of intermediates and manufacturing processes.		
vi	left ↑5	Lansoprazole Delayed-release Orally <u>Disintegrating</u> Tablets	Lansoprazole Delayed-release Orally <u>Disintegration</u> Tablets		
xiii	right ↑ 25	Satoshi Tanaka	Tomoyuki Tanaka		

General Notices

JUNE OF THE PER			
Page	Line	Correction	Error
2	left ↓4	Law on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products including Pharmaceuticals and Medical Devices.	Low on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products including Pharmaceuticals and Medical Devices.

General Tests / 2.57 Boiling Point and Distilling Range Test

Page Line	Correction	Error
78 Fig. 2.57-1	A: Distilling flask  B: Thermometer with an immersion line  C: Immersion line  D: Cork stopper  E: Condenser  F: Adapter  G: Volumetric cylinder  (25 mL, graduated to 0.1 mL)  The figures are in mm.	C: Immersion line D: Cork stopper

General Tests / 5.01 Crude Drugs Test

deneral resist 5	neral resis 7 5.01 Clude Diags rest					
Page	Line	Correction	Error			
136	left ↓ 3	filter paper for quantitative analysis	filter paper for assay			
136	left ↓ 16	filter paper for quantitative analysis	filter paper for assay			

General Tests / 6.09 Disintegration Test

Page	Line	Correction	Error
155	Fig. 6.09-1 upper left	20.7 ~ 23 \\ 1.0 ~ 2.8 - \\ \text{23} \\ \text{1.0} \\ \text{28} \\ \text{25} \\ \text{38} \\ \text{88} \\ \text{92}	20.7 ~ 23 1.0 ~ 2.8

General Tests / 9.41 Reagents, Test Solutions

	41 Reagents, les		
Page	Line	Correction	Error
195	left ↓17	Achyranthes root for thin-layer chromatography A heatdried, pulverized root of Achyranthes fauriei H. Léveillé et Vaniot (Amaranthaceae) meeting the following additional specifications.	Achyranthes root for thin-layer chromatography A heatdried, pulverized root of <i>Achyranthes fauriei</i> Leveillé et Vaniot ( <i>Amaranthaceae</i> ) meeting the following additional specifications.
199	right ↓ 24	Refractive index $<2.45>n_D^{20}$ : 1.450 – 1.455	Refractive index $<2.45>n_{20}^{20}$ : $1.450-1.455$
207	left ↑3	Artemisia argyi for purity test Powder of the leaf and twig of <i>Artemisia argyi</i> H. Léveillé et Vaniot ( <i>Compositae</i> ).	Artemisia argyi for purity test Powder of the leaf and twig of <i>Artemisia argyi</i> H. Léveillé et Vaniot.
229	right ↓ 5	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
259	left ↓ 27	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
282	left ↓ 19	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
283	left ↓ 10	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
286	right ↓ 27	4-Methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS for spraying	4-Methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS for spray
288	left ↑ 27	Refractive index $<2.45>n_D^{20}$ : 1.420 – 1.425	Refractive index <2.45>: 1.420 – 1.425
299	right ↑ 23	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
318	right ↓9	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
320	left ↑ 22	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
322	left. ↑ 22	Digital resolution: 0.25 Hz or lower.	Digital resolution: 0.25 or lower.
352	left ↓ 1	zinc iodide-starch TS	zinc iodide-starch paste TS

General Tests / 9.43 Filter Papers, Filters for filtration, Test Papers, Crucibles, etc.

Page	Line	Correction	Error
355	left ↓11	filter paper for quantitative analysis	filter paper for volumetric analysis

Official Monographs Barium Sulfate 硫酸バリウム

	Train barrate with 1997					
Į	Page	Line	Correction	Error		
	473	right ↓ 16	filter paper for quantitative analysis	filter paper for assay		

Anhydrous Dibasic Calcium Phosphate 無水リン酸水素カルシウム

Page	Line	Correction	Error
557	left ↑15	filter paper for quantitative analysis	filter paper for assay

Dibasic Calcium Phosphate Hydrate リン酸水素カルシウム水和物

Page	Line	Correction	Error	
558	left ↓ 28	filter paper for quantitative analysis	filter paper for assay	

Candesartan Cilexetil カンデサルタンシレキセチル

V	andesartan ene	idesartan Chexetti 2007 9700000 Corr				
	Page	Line	Correction	Error		
			the area of the peak other than candesartan	the area of the peak other than candesartan		
			cilexetil and the peaks mentioned above from	cilexetil and the peaks mentioned above from		
	565	right ↓ 2	the sample solution is smaller than 1/10 times	the sample solution is <u>not</u> smaller than 1/10		
			the peak area of candesartan cilexetil from the	times the peak area of candesartan cilexetil		
			standard solution,	from the standard solution,		

Diflorasone Diacetate ジフロラゾン酢酸エステル

Page	Line	Correction	Error
	6α,9-Difluoro-11β,17,21-trihydroxy-16β-meth	6α,9-Difluoro-11β,17,21-trihydroxy-16β-meth	
792	right ↓ 4	ylpregna-1,4-diene-3,20-dione 17,21-diacetate	ylpregna-1,4-diene-3,20-dione 17,21-diaceate

Docetaxel Injection ドセタキセル注射液

Page	Line	Correction	Error
822		It contains not <u>less</u> than 93.0% and not <u>more</u> than 105.0% of the labeled amount of docetaxel (C <sub>43</sub> H <sub>53</sub> NO <sub>14</sub> : 807.88).	It contains not $\underline{\text{more}}$ than 93.0% and not $\underline{\text{less}}$ than 105.0% of the labeled amount of docetaxel ( $C_{43}H_{53}NO_{14}$ : 807.88).

Docetaxel for Injection 注射用ドセタキセル

Page	Line	Correction	Error
823	right ↑27	It contains not <u>less</u> than 93.0% and not <u>more</u> than 105.0% of the labeled amount of docetaxel (C <sub>43</sub> H <sub>53</sub> NO <sub>14</sub> : 807.88).	It contains not more than 93.0% and not less than 105.0% of the labeled amount of docetaxel (C <sub>43</sub> H <sub>53</sub> NO <sub>14</sub> : 807.88).

Doxifluridine Capsules ドキシフルリジンカプセル

<b>D</b>	Joximum Capsures 1 ( 5 ) / 5 / 5 / 5 / 5 / 5 / 5 / 5 / 5 / 5							
	Page	Line	Correction	Error				
	836	left ↑ 20	$= M_{\rm S} \times A_{\rm T}/A_{\rm S} \times \underline{V''/V} \times 1/C \times 45$	$= M_{\rm S} \times A_{\rm T}/A_{\rm S} \times \underline{V/V'} \times 1/C \times 45$				

Ebastine エバスチン

Page	Line	Correction	Error
046	left ↓19	with exactly 10 μL each of the sample solution	with exacty 10 μL each of the sample solution
846		and standard	and standard

Ergometrine Maleate エルゴメトリンマレイン酸塩

Page	Line	Correction	Error
883	left ↓4	(8 <u>R</u> )-N-[(1S)-2-Hydroxy-1-methylethyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide monomaleate	(8 <u>S</u> )- <i>N</i> -[(1 <i>S</i> )-2-Hydroxy-1-methylethyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide monomaleate

Guanethidine Sulfate グアネチジン硫酸塩

U	uanennume Sun	all ////	NILEX -		
	Page	Line	Correction	Error	
	1003	right ↑2	zinc iodide-starch TS	zinc iodide-starch paste TS	

Heparin Calcium ヘパリンカルシウム

TY	eparin Calcium	1 1 7 7 79 70	<u> </u>	
	Page Line		Correction	Error
	1009	right ↑5		(antifactor IIa activity) per mg. calculated on the dried basis, and not less than 8.0% and not
			(Ca: 40.08), calculated on the dried basis.	more than 12.0% of calcium (Ca: 40.08).

Isomalt Hydrate イソマル水和物

Page	Line	Correction	Error
1098	right ↑ 15	Separately, weigh exactly 10.0 mg of	Separately, weigh exacty 10.0 mg of D-sorbitol
1070	ngiit   15	D-sorbitol and 10.0 mg of D-mannitol,	and 10.0 mg of D-mannitol,

Magnesium Silicate ケイ酸マグネシウム

Page	Line	Correction	Error
1187	right \(\frac{1}{2}\) filter paper for quantitative analysis		filter paper for assay

Methylergometrine Maleate メチルエルゴメトリンマレイン酸塩

Page	Line	Correction	Error
1233	left ↑20		(8 <u>S</u> )- <i>N</i> -[(1 <i>S</i> )-1-(Hydroxymethyl)propyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide
		monomaleate	monomaleate

Noscapine ノスカピン

Page	Line	Correction				E	Error		
		Spray	evenly	dilute	bismuth	Spray	evenly	dilute	bismuth
1327	left ↑ 18	subnitrate	subnitrate-potassium iodide TS for spraying on			subnitrate	e-potassium	iodide TS	for spray on
		the plate:				the plate:			

Peplomycin Sulfate ペプロマイシン硫酸塩

Page	Line	Correction	Error
1379	right ↓ 32	in 10mL of diluted nitric acid (1 in 100)	in exacty 10mL of diluted nitric acid (1 in 100)

Pipemidic Acid Hydrate ピペミド酸水和物

Page	Line	Correction	Error
1414	left ↓ 18	It is freely soluble in acetic acid (100), very slightly soluble in water, and practically insoluble in methanol and in ethanol (99.5).	

Povidone ポビドン

Page	Line	Correction	Error
1441	left ↓ 19	More than 18 and not more than 95	More than 18 and more than 95

Sevoflurane セボフルラン

Page	Line	Correction	Error
1550	left ↑11	Refractive index $n_{\rm D}^{20}$ : 1.2745 – 1.2760	Refractive index $n_{20}^{20}$ : 1.2745 – 1.2760

Sodium Chloride 塩化ナトリウム

sociulii Cilioride	didin Chioride 塩化アドリウム			
Page	Line	Correction	Error	
1569	right ↓27	Separately, to 20 mL of the sample solution add 0.1 mL of bromothymol blue-sodium hydroxide-ethanol TS and 0.5 mL of 0.01 mol/L sodium hydroxide VS: the color of the solution is blue.	Separately, to 20 mL of the sample solution add 0.1 mL of bromothymol blue TS and 0.5 mL of 0.01 mol/L sodium hydroxide VS: the color of the solution is blue.	
1569	right ↓ 30	To 7.5 mL of the sample solution obtained in (2) add water to make 30 mL, and use this solution as the sample solution.	To 7.5 mL of the sample solution obtained in (2) add water to make exactly 30 mL, and use this solution as the sample solution.	

# Crude Drugs and Related Drugs

Achyranthes Root ゴシツ

Page	Line	Correction	Error
1792	left ↓24	Achyranthes Root is the root of <i>Achyranthes</i> fauriei <u>H.</u> Léveillé et Vaniot or <i>Achyranthes</i> bidentata Blume ( <i>Amaranthaceae</i> ).	

Mentha Herb ハッカ

Page	Line	Correction	Error
1914	right ↑15	Spray evenly 4-methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS for spraying on the plate, and heat at $105^{\circ}$ C for 5 minutes: one of the spot among the several spots obtained from the sample solution has the same color tone and $Rf$ value with the spot obtained from the standard solution.	Spray evenly 4-methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS on the plate, and heat at 105°C for 5 minutes: one of the spot among the several spots obtained from the sample solution has the same color tone and Rf value with the spot obtained from the standard solution.

Peony Root シャクヤク

Page	Line	Correction	Error
		System repeatability: When the test is repeated	System repeatability: When the test is repeated
1936	left ↓12	6 times with $10 \mu L$ of the standard solution under the above operating conditions, the	6 times with the standard solution under the above operating conditions, the relative
		relative standard deviation of the peak area of paeoniflorin is not more than 1.5%.	standard deviation of the peak area of paeoniflorin is not more than 1.5%.

Powdered Peony Root シャクヤク末

Page	Line	Correction	Error
1936	right ↑6	6 times with 10 µL of the standard solution under the above operating conditions, the	System repeatability: When the test is repeated 6 times with the standard solution under the above operating conditions, the relative standard deviation of the peak area of paeoniflorin is not more than 1.5%.

### Ultraviolet-visible Reference Spectra

Dexamethasone

$\nu$	CAMITCHIASONC				
	Page #	Line	Correction	Error	
	2280		240.0	220.0	

# General Information / Biotechnological/Biological Products

SDS-Polyacrylamide Gel Electrophoresis

SDS	5-Polyacryla	mide del Electrop	11016818	
	Page	Line	Correction	Error
			(Deleted)	Sodium Dodecyl Sulfate Polyacrylamide Gel
	2469	right ↓ 15		Electrophoresis
.	2105			(SDS-PAGE)—Uniform Percentage Gels

# General Information / Crude Drugs

Scientific Names used in the JP and Those being used Taxonomically

Scientific Ivanies	used in the st an	d Those come asea ranto	
Page	Line	Correction	Error
	1.10	Achyranthes fauriei H. Léveillé et Vaniot	Achyranthes fauriei Leveille et Vaniot
2521	↓ 12	= Achyranthes fauriei H. Lev. & Vaniot	= Achyranthes fauriei H. Lev. & Vaniot

Purity Tests on Crude Drugs using Genetic Information

Page	Line	Correction	Error
2516	right ↓17	space (ITS) region of the rDNA region, since	related species using the intergenic transcriber